Porównanie tłumaczeń Rzymian 5:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Z trudem bowiem za sprawiedliwego kto umrze; za bowiem ― dobrego może kto i śmie umrzeć. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Ledwo bowiem za sprawiedliwego ktoś umrze za bowiem dobrego może ktoś i śmie umrzeć |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Rzadko ktoś umiera za sprawiedliwego; może za dobrego gotów byłby ktoś umrzeć. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Z trudem bowiem za sprawiedliwego ktoś umrze; za bowiem dobrego może ktoś i odważa się umrzeć;  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Ledwo bowiem za sprawiedliwego ktoś umrze za bowiem dobrego może ktoś i śmie umrzeć |